

教材 5 文字を書いてみよう

・音声の楽しさに触れるのと同時に、多様な文字の世界にも魅力がある。この教材は、色々な言語の文字を書きうつしたり、文字リストを使って、必要な単語を見つけ出したりする活動である。

ねらい : 多様な文字にふれ、おもしろさを味わう。文字情報をもとに、文章中から必要な言葉を見つけ出す。

対象 : 小学校高学年以上

所要時間 : 各 45 分

準備 : A.各言語の新聞記事
B.各言語の文章と文字リスト

進め方 : A.新聞記事の天気欄を見て、晴れ・曇り・雨・風・雪などの単語を見つけ、ワークシートに書きうつす。

B.各言語の天気を表す単語のリストをみながら、文章に書かれている天気の単語を探す。

留意点 : B.学習者の実態に応じて、扱う言語の数を調整する。

発展 : 学習者がローマ字表記の仕方を習得している場合は、他の言語の文字でも自分の名前を書くことができる（補助教材参照）。
日本人の名前の漢字を中国語の発音にしてみるのも面白い。

コラム : 中国語の漢字の音

日本語の漢字には読み方が何通りもあるが、中国語は基本的に一文字一音なので、よく使う文字の読み方を知っていると、音読することは可能である。名前も簡単に変換できる。

例 : 山シャン 川チュアン 田ティエン 中ジョン 小シャオ 大ダー

→山川シャンチュアン 田中ティエンジョン 小川シャオチュアン 大山ダーシャン

教材例B. 都市の天気予報

LONDON

Rain will become persistent
and heavy

BUENOS AIRES

Tormenta en todo el país
con algunos chubascos

MELBORNE

Much of the country will be
cloudy

MADRID

Viento fuerte que
ocasionará algunos
chubascos

北京

北京今天上午晴 下午有雨

プーケット

(จังหวัดภูเก็ต)

ท้องฟ้าโปร่ง

ソウル (서울)

서울 중부 지방은 오후부터 흐려져서
밤 늦게 비가 올 것 같습니다.

プサン (부산)

맑음 가끔 흐림

台北

強烈颱風正朝這裡接近中，早上的天氣是多雲，下午開始將有強風。

JAKARTA

Jakarta di pagi hari diperkirakan cerah, tapi hujan akan turun saat petang.

BRASILIA

Ha lugares que esta chovendo forte, na parte da tarde nao havera chuva e o tempo estara claro.

LISBOA

Na parte da manha estara nublado, mas na parte da tarde estara ensolarado.

バンコク (Bangkok)

มีฝนตกชุกหนาแน่น

	日本語	中国語	韓国語	インドネシア語	タイ語	スペイン語	ポルトガル語	英語
	晴れ	晴	맑음	cerah	ท้องฟ้าแจ่มใส	despejado	claro	sunny
	曇り	阴	흐림	berawan	มีเมฆ	cubierto	nublado	cloudy

天気情報を見つけ出すために使うリスト

	雨	雨	비	hujan	ฝน	lluvia	chuva	rain
	雷	雷	뇌우	guntur	ฟ้าร้อง	tormenta	geada	thunder storm
	雪	雪	눈	turun	หิมะ	nieve	neve	snow
	風	风	바람	berangin	ลมพัด	viento	vento	wind

雨

雨

비

hujan

ฝน

lluvia

chuva

rain



雷田

雷田

뇌우

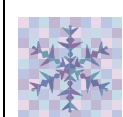
guntur

ฟ้าร้อง

tormenta

geada

thunder
storm



雪

雪

는

turun

หิมะ

nieve

neve

snow



風

风

바람

berangin

ลมพัด

viento

vento

wind

補助教材例

タイ文字による 50 音表

[illegible]

E!	!e									
O!	!o									

母音のイは、子音文字の上に書き、ウは下に書く。エとオは、子音文字の右に書く。

※教材例Aは、別ファイル（PDF）